



- **Rorate:** uniuns y grups é periés da aposté n Guldenomt cina en domegna **ai 13 de november**. Al ven ince perié porsones y grups por abelí musicalmonter i Guldenomt. Chi co ess enteres da **soné o cianté pa n Rorate** é periés da se lascé adentene, ince cina en domegna ai 13 de november, pa maestra Brigitte.
- **Confermaziun: geniturs y toc y totes** dai mituns y dles mitans co s'arjigna ca al sacramont dla confermaziun é der bel enviés en **jöbia ai 17 de november ales 19:30 tal Istitut Ladin a San Martin** a na encuntada con **Markus Felderer** (diretur dal ofize catechesa dai sacramonc y insegnamont de religiun). Tl'Alta Badia él belo sté y al á der plajü: al á fat na bona introduziun por jí deboriada con i crejimanc cösc tru. Porchel páiel la meia da tó pert!
- **Joneza/1:** al ven lascé alessei che le **consei nö dla Joneza** (SKJ) é motü adöm da Vera Fischnaller, Samantha Pallua, Elena Pescoll, Anita Rigo, Manuel Comploi, Dilan Pallua, Fidelis Ploner, Manuel Ploner, Daniel Willeit.
- **Joneza/2:** le grup SKJ d'La Pli organiseia na **ciastegnada dla joneza en vendres ai 18 de november** ales 19:30 sö dla Gran Ciasa. Le cost é de 15,00 € a ce, por la cena y les boandes pa mesa. Prenoté pón fina ai 13 de november pa Fidelis, ☎ 345 9498642.

### 1 enformaziuns y termins

**Sorvisc ai Jogn:** le Saj lascia alessei che al ven motü a jí en curs da fá sushi tal zenter dla joneza y dla cultura Saj.un a La Ila. Le referent sará Matthias Pescolderung. Le curs ven tigní la sabeda ai 26 de november y la sabeda 3 de dezember, dales 14:00 ales 19:00. Cost de partcipaziun 40,00 € a ce; prenotaziun te Saj al numer ☎ 0474 523070 o 342 8410721.

**Referat/1:** „Pericoli in internet, aspetti legali“ con la Polizia Postala da Balsan, en dedolönesc ai 8 de november ales 19:30 tal salf di Stödäfuch a San Martin organisé dal grup de laur por le mobbing. L'internet é na cossa der ütla, nia plü da ponsé demez te nostra vita da vigné de, mo co ascogn ince n gröm de prighi. Porchel dará la Polizia Postala indicaziuns de ci che i geniturs, adulc y insegnanc pô fá, cai co pô ester i signai da meter averda, ci comportamonc co dess dé da ponsé y soradöt co che an dess se armere sce an ess da roé te na situaziun critica.

**Referat/2:** l'uniun dai Paurs organiseia ai 11 de november ales 19:30 tal salf di Studafüch a San Martin n referat cun le Dr. Benno Karbacher sora “La ierpejun de n lü da paur y döt ci co alda lapró”.

**Udienza dla defensuria zivica** Dr. Gabriele Morandell o de söa vize Dr. Verena Cazzolara en vendres ai 11 de november dales 14:30 ales 16:00, a San Martin te Ciasa de Comun. Info ☎ 0471 301155 o Verena.Cazzolara@volksanwaltschaft.bz.it

**Döt le bun a:** a dük chi co á santennom y complepsc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit

Comunicaziuns cina al dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ☐ ploania@gmx.net

Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA

Ann C

06.11.2016 - 32. domegna ia por l'ann

n. 50

## Le Dio dla vita

2 Mac 7, 1–2.7a.9–14 | 2 Tess 2, 16 – 3, 5 | Lc 20, 27–38

### Dal Vangelo do San Lüca:

Te chel tomp<sup>27</sup>él gnü da Gejú valgüñ Saduzês, co negheia la ressoreziun, y ai l'à damané:<sup>28</sup>Maester, Mosé nes á scrit dant: Sc'al mör n el co á n fre y lascia endô na era, zonza avei mituns, dess so fre maridé l'era y ti fá avei descendenc a so fre.<sup>29</sup>Al viea n iade set fredesc. Le próm à tut na era por fomena, mo ea mort zonza mituns.<sup>30</sup>Spo l'à tuta le secundo,<sup>31</sup>dedô le terzo y ensciò ince i atri cina al setimo; degün n'à lascé endô mituns, canch'ai ea morc.<sup>32</sup>Ennultima él ince mort l'era.<sup>33</sup>De che sarára pa fomena dala ressoreziun? Dük set l'à pö albüda por fomena.<sup>34</sup>Danlö ti á Gejú dit: Ma te cösc monn él ei y eres co se marida.<sup>35</sup>Chi che Idio endere arata degns de tó pert al ater monn y ala ressoreziun dai morc, ne se maridará spo nia plü.<sup>36</sup>Ai ne sciafia gnanca plü da morí, deache ai é desco angeli y tres la ressoreziun ésai deventá fis de Dio.<sup>37</sup>Mo che i morc ressoresc, á belo Mosé indiché tla cuntía dla trognora, canch'al nomineia le Signur Dio de Ábraham, Dio de Ísach y Dio de lácob.<sup>38</sup>Al n'é pö nia n Dio dai morc, mo dai vis; deache por el ésai dük vis.

### I ponsun do

Cuntra la vita do la mort vegnel fat trepes obieziuns.  
Trec dij: degügn n'é ciámó gnüs zoruch. Ince i nemisc de Gejú met fora le creie te na vita do la mort desco na stupidité. Gejú endere ti enseigna che la storia dal popul d'Israel é ma da capí sce Chelbeldio enstes vir y sce les porsones á en dagní ince do la mort.



### I periuun

Beldio, ma tö pos scinché vita eterna. Renforza nostra fede tla vita do la mort - en comunità con te y con dük chi co s'é jüs danfora. Por Crist, nosc Signur.

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

Letöres dla 33. domegna ia por l'ann:

Mal 3, 19–20b | 2 Tess 3, 7–12 | Lc 21, 5–19

## Edema liturgica dai 06.11. ai 13.11.2016

<b>DOM 06.</b>	<b>32. domegna ia por l'ann Domegna dles Animes - Dé dai Tomés</b>	<i>Linert, Christina, Rudolf</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por döta la ploania <i>oferta por i debojügs dla ploania</i>	
	<b>s.m.</b> por i tomés y pordüs te vera, comemoraziun te cortina	
<b>10:00</b>	<b>s.m. a Al Plan</b>	
<b>Lön 07.</b>	<i>Engelbert, Ernst, Karina</i>	
<b>07:30</b>	<b>s.m. a Al Plan</b>	
<b>Ded 08.</b>	<i>Gottfried, Gregor</i>	
<b>07:30</b>	<b>s.m.</b> por + Ioanna Pedevilla, Terza/Australia	
	<b>s.m.</b> por +tes Angela y Rita Willeit, Cianoré	
<b>Dem 09.</b>	<b>festa dla consacraziun dal basilica laterana</b> , <i>Roland</i>	
<b>19:30</b>	<b>Zelebraziun dla Parora de Dio</b>	
<b>Jöb 10.</b>	<i>Leo le Gran, lustus, Johannes, Eduard</i>	
<b>19:30</b>	<b>s.m.</b> por les Püres Animes dal Purgatorio	
	<b>s.m.</b> por +ti Milia Kastlunger, Alnei y Jan Ellecosta, Stifler	
	<b>s.m.</b> por + Fortunato Agreiter, Alnei	
<b>Ven 11.</b>	<i>Martin da Tours, Marina</i>	
<b>07:10</b>	<b>s.m. a Al Plan</b>	
<b>Sab 12.</b>	<i>Iósafat, Kunibert, Diego</i>	
<b>07:30</b>	<b>s.m.</b> dal ann por + Irene Erlacher Pescoll, Plaza	
	<b>s.m.</b> por vis y +ti dles families Rovara, Aroth	
<b>18:00</b>	<b>s.m. prefestia a Al Plan</b>	
<b>DOM 13.</b>	<b>33. domegna ia por l'ann dla Caritas</b>	<i>beât Carl Lampert, Stanislaus Kostka, Eugen</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por döta la ploania	→ <i>oferta por la Caritas</i>
<b>10:00</b>	<b>s.m. a Al Plan</b>	
<b>ampola:</b>	por düt chi co vir dalunc da ciasa	
<b>ministronec:</b>	► da doman y domegna: Alexander y Natalie Comploi	
	► da sera y domegna: Armin Taibon y Stefan Taibon	
<b>i recordun:</b>	<i>Heinrich Paur, Roma</i>	<i>+ 12.11.2010</i>

## Domegna dles Animes



*Fredesc y sorus,  
i n'orun nia ves lascé tl'ignoranza porsora i morc,  
por ch'i ne plüreise nia desco i atri, co n'a degüna speranza.  
Sce Gejú – y cösta é nosta fede – é mort y ressori,  
spo saral Idio, tres Gejú Crist,  
co condüjará ince i morc deboriada con el tla gloria.  
Deache cösc ves dijunse do na parora dal Signur:  
Nos, i vis, ch'i sun restés endô por canch'al ven le Signur,  
ne ti án nia danfora ai morc.*

*Ciodiche le Signur enstes gnará jö dal ci, canch'al gnará dé le comane,  
l'arcangelo cherdará y la possauna de Dio sonará.  
Empröma ressoriarál chi co é morc te Crist,  
spo gnarunse nos, i vis, ch'i sun restés endô,  
trasportés deboriada con ei sön i nii adancuntra al Signur tal aier,  
y ensciö sarunse tres pa le Signur.  
Consolésse önn l'ater con cöstes parores!*

(1 Tess 4,13-14)

### **Dio, i te ringraziun por la vita de nüsc defunc y dijun:**

*por vigne bona parora ch'i an podü aldí, ..... te rengraziunse,  
por düt i segns d'amur co nes é gnüs scinchés, ..... te rengraziunse,  
por döt le bun ch'i an podü pié do, ..... te rengraziunse,  
por döt le bel ch'i an podü vire deboriada, ..... te rengraziunse,  
por dötes les crusc co nes á fat cresce adöm y madorí, ..... te rengraziunse,  
por la fede che nüsc defunc á testemonié, ..... te rengraziunse.*

### **Tö es n Dio dla vita:**

*tö nes as cherié por la vita, ..... deache t'es n Dio dla vita,  
tö nes as mené to Fi Gejú desco Salvatur, ..... deache t'es n Dio dla vita,  
con el á belo metü man to regn, ..... deache t'es n Dio dla vita,  
Gejú Crist, co é mort por nos, aste ressuscité, ..... deache t'es n Dio dla vita,  
te i as dé a d'el na vita co ne conesc nia plü la mort, ... deache t'es n Dio dla vita,  
con Gejú Crist cherdeste nüsc defunc ala ressoreziun,. deache t'es n Dio dla vita.*

GL

## Le Credo cunté ai mituns (10)



### **I creii tal Spirit Sant**

*Vigne ciasa adora na bona fondamonta y vigne len na raisc tifa.  
Sc'al fala la fondamonta o la raisc bastel en ont sterch por rosedé  
le len y fá tomé adöm na ciasa. Le Spirit Sant é na fondamonta,  
na raisc por nosta vita. Sön él podunse costruí. El é la forza co se  
porta y co fej sterch nosc cör. Deache él é ci co se liéia danter  
nos y con Gejú Crist. Le Spirit de Chelbeldio se dá coraji y  
sügherté, ligreza y speranza. Sc'i sun liés a Chelbeldio pó nosta  
vita garaté. Le Spirit de Chelbeldio se condüj adöm tla Dlijia. Cösc  
festejunse en Pasca de Ma.*